

アジアの絆を強くする。

ASIA center

JAPAN FOUNDATION 



国際交流基金アジアセンター

独立行政法人国際交流基金（ジャパンファウンデーション）は、全世界を対象に総合的に国際文化交流事業を実施する日本で唯一の専門機関です。アジアセンターは2014年4月に設置され、ASEAN諸国を中心としたアジアの人々との双方向の交流事業を実施・支援しています。日本語教育、芸術・文化、スポーツ、市民交流、知的交流等さまざまな分野での交流や協働を通して、アジアにともに生きる隣人としての共感や共生の意識を育むことを目指しています。

The Japan Foundation Asia Center

The Japan Foundation is Japan's principal independent administrative institution dedicated to carrying out cultural exchange initiatives throughout the world. The Asia Center, established in April 2014, is a division within the Foundation that conducts and supports collaborative initiatives with its Asian—primarily ASEAN—counterparts. Through interacting and working together in Japanese-language education, arts and culture, sports, and grassroots and intellectual exchange, the Asia Center pursues to develop the sense of kinship and coexistence as neighboring inhabitants of Asia.



1. 日本語学習支援 [“日本語パートナーズ”派遣事業] Support for Japanese-language Learning “NIHONGO Partners” Program

“日本語パートナーズ”は、ASEAN諸国を中心とするアジアの主に中学・高校などで、日本語教師や生徒のパートナーとして、授業のアシスタントや、日本文化の紹介を行います。専門的な知識は必要なく、応募要件に当てはまればどなたでも応募できます。2020年度までに3,000人以上を派遣します。

“NIHONGO Partners” are sent mainly to junior-high and high schools in Asia, the majority of which are located in ASEAN, as partners for the students and Japanese-language teachers, assisting them inside the classroom as well as outside. We plan to send over 3,000 “NIHONGO Partners” by fiscal 2020.



助成・フェロシッププログラム Grant and Fellowship Programs



アジアセンターでは、下記3つの公募プログラムを通じ、日本及びASEANの団体・個人が実施する双方向の交流事業を支援しています。

1. アジア・市民交流助成
2. アジア・文化創造協働助成
3. アジア・フェロシップ

The following three programs support collaborative initiatives by organizations/individuals in Japan and ASEAN.

1. Grant Program for Enhancing People-to-People Exchange
2. Grant Program for Promotion of Cultural Collaboration
3. The Asia Center Fellowship Program

アジア・ハンドレッズ ASIA HUNDREDS



「ASIA HUNDREDS」は、国際交流基金アジアセンターの文化事業に参画するアーティストなどのプロフェッショナルを、インタビューや講演会を通して紹介するシリーズです。文化・芸術のキーパーソンたちのことばを日英両言語で発信し、アジアの「いま」をウェブサイト上にアーカイブすることで、アジア域内における文化交流の更なる活性化を目指しています。

ASIA HUNDREDS is a series of interviews with and conference presentations by professionals whom the Japan Foundation Asia Center works with through its many cultural projects. By sharing the words of key figures in the arts and cultures in both English and Japanese and archiving the "present" moments of Asia on our website, we hope to further generate cultural exchange within and among the regions.

国際交流基金アジアセンター The Japan Foundation Asia Center

<http://jfac.jp/>



☎ +81-(0)3-5369-6025

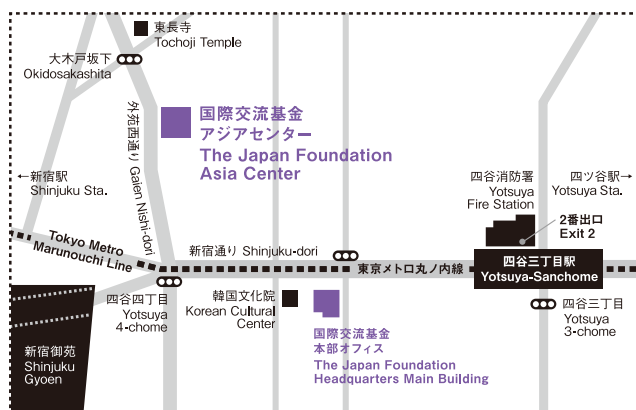
☎ +81-(0)3-5369-6141

✉ acinfo@jpf.go.jp

f [/jfasiacenter/](https://www.facebook.com/jfasiacenter/)

f [/jfnihongopartners/](https://www.facebook.com/jfnihongopartners/) (日本語パートナーズ)

t [/jfasiacenter](https://www.facebook.com/jfasiacenter/)



〒160-0004 東京都新宿区四谷4-16-3 川辺新宿御苑前ビル7階
7th Fl., Kawabe Shinjuku Gyoenmae Building, 4-16-3 Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0004

国際交流基金海外拠点 (東南アジア)

The Japan Foundation Overseas Offices in Southeast Asia

- The Japan Foundation, Jakarta +62-21-520-1266 <http://www.jpf.or.id/>
- The Japan Foundation, Bangkok +66-2-260-8560 <http://www.jfbkk.or.th/>
- The Japan Foundation, Manila +63-2-811-6155 <http://www.jfmo.org.ph/>
- The Japan Foundation, Kuala Lumpur +60-3-2284-6228 <http://www.jfkl.org.my/>
- The Japan Foundation Center for Cultural Exchange in Vietnam +84-4-3944-7419 <http://jpf.org.vn/>
- The Japan Foundation Asia Center, Phnom Penh Liaison Office +855-23-21-4581 <http://jfpn.org/>
- The Japan Foundation Asia Center, Vientiane Liaison Office +856-21-240-280 <http://jfacvt.la/>

表紙写真: フェリックス・バコロール《荒れそうな空模様》2009/17年 展示風景: 「サンシャワー: 東南アジアの現代美術展 1980年代から現在まで」森美術館, 2017年
Cover Photo: Felix Bacolor *Stormy Weather* 2009/17
Installation view: "SUNSHOWER: Contemporary Art from Southeast Asia 1980s to Now", The National Art Center, Tokyo / Mori Art Museum, 2017
Photo: Kioku Keizo Photo courtesy: Mori Art Museum, Tokyo



Published in September 2017

2. 芸術・文化の双方向交流 Arts and Cultural Exchange

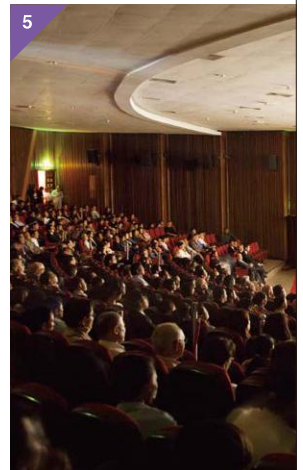
美術、映画・映像、舞台芸術、スポーツ、市民交流、知的交流等、さまざまな分野で、アジアの人々の交流活動を促進します。双方向性、協働性を重視し、各々のアイデンティティと多様性を尊重し合い、共にアジアの新たな文化を創造していくことを目指しています。

The Asia Center encourages exchange programs among the people of Asia in a wide range of fields such as visual arts, film/moving images, performing arts, sports, and grassroots and intellectual exchange. Paying attention to the interactive and collaborative aspects, and respecting the inherent diversity in each region and country, we aim to generate new cultures together through our many cultural programs.

Film Moving



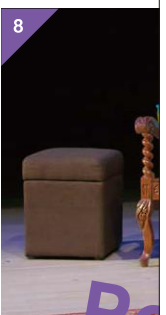
Installation view: "SUNSHOWER: Contemporary Art from Southeast Asia 1980s to Now", The National Art Center, Tokyo / Mori Art Museum, 2017
Photo: Kioku Keizo Photo courtesy: Mori Art Museum, Tokyo



Visual Arts



Lifepatch 8-bit Mixtape workshop in ICC Photo: Athari Donora (Lifepatch)



美術 Visual Arts

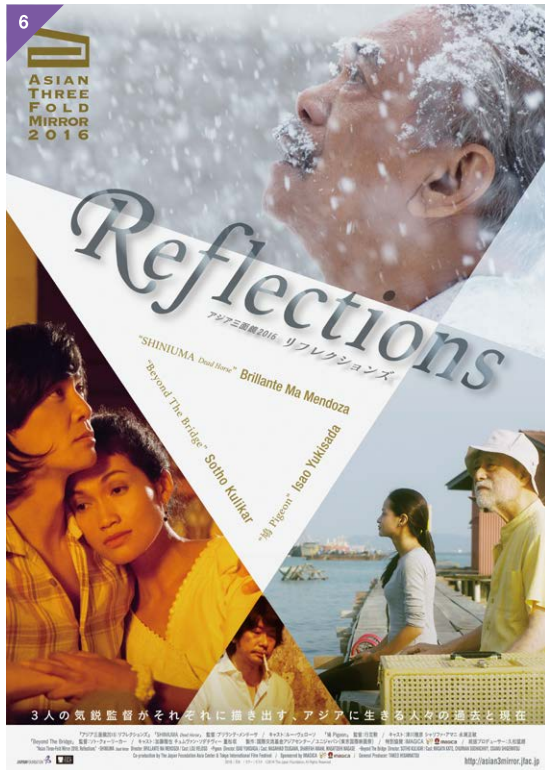
1. 「サンシャワー：東南アジアの現代美術展 1980年代から現在まで」
SUNSHOWER: Contemporary Art from Southeast Asia 1980s to Now Exhibition
2. 若手キュレーター協働事業 [Condition Report]
Condition Report
A collaborative project by young curators in Southeast Asia and Japan
3. メディアアート交流事業 [ref:now initiative—toward a new media culture in asia]
ref:now initiative—toward a new media culture in asia
A program on media art

映画・映像 Film / Moving Images

4. ... and Action! Asia 映画・映像専攻学生交流プログラム
... and Action! Asia: Exchange Program for Students in Film Studies
5. JFF (日本映画祭) アジア・パシフィック ゲートウェイ構想
Japanese Film Festival: Asia-Pacific Gateway Initiative
6. アジア・オムニバス映画製作シリーズ [アジア三面鏡]
Asian Omnibus Film Production Series: Asian Three-Fold Mirror



Performing Arts



舞台芸術 Performing Arts

7. TPAM - 国際舞台芸術ミーティング in 横浜
TPAM - Performing Arts Meeting in Yokohama
8. 国際舞台芸術祭フェスティバル/トーキョー16におけるアジアシリーズvol.3 マレーシア特集
Festival/Tokyo 2016, Asia Series Vol.3: Malaysia
A program showcasing the Asian performing arts scene at Japan's largest international performing arts festival
9. ストリートダンスを軸とした国際共同制作「ダンス・ダンス・アジア ～クロッシング・ザ・ムーヴメンツ～」
DANCE DANCE ASIA—Crossing the Movements
A program on inter-Asia street dance collaboration

スポーツ Sports

10. 日本サッカー協会×Jリーグ×アジアセンター サッカー交流事業
JFA × J.League × Asia Center Football Exchange

市民交流、知的交流 Grassroots and Intellectual Exchange

11. 市民参加型ワークショップ「マッチ・フラッグ・プロジェクト」
Match Flag Project
A participatory workshop on making football flags
12. 日本・東南アジア・欧州の知的対話事業「アジア・ユーロ ポリシーフォーラム」
Asia-Euro Policy Forum
A forum on public policies among ASEAN, Europe and Japan

Sports



Grassroots Exchange Intellectual Exchange

- 13. ジャーナリスト交流事業「日本ASEANメディア・フォーラム」
Japan-ASEAN Media Forum
A program on journalists exchange
- 14. ヤンゴン(ミャンマー)におけるふれあいの場
Japan Culture House in Yangon, Myanmar
- 15. 三陸とアジアを芸能でつなぐプロジェクト「Sanriku-Asian Network Project」
Sanriku-Asian Network Project
A project that ties Sanriku and Asia through performing arts
- 16. クリエイティブな防災教育の担い手育成事業「HANDS!プロジェクト」
HANDS!—Hope and Dreams—Project for Disaster Education + Creativity

詳しい事業内容はウェブサイトをご覧ください。
For more information, please visit our website.

<http://jfac.jp/culture>

[f /jfasiacenter/](https://www.facebook.com/jfasiacenter/) [t /jfasiacenter](https://twitter.com/jfasiacenter)